

1. Pairing

The first time you use the earbuds, they will enter Bluetooth pairing mode when you open the charging case. In this state, the indicator flashes orange and green alternately. If you need to re-pair the earbuds later, do the following:

- Put both earbuds back into the charging case.
- Press and hold the button on the charging case for 3 seconds until the indicator light on the charging case alternates between orange and green. At this point, the earbuds will enter pairing mode.

*The charging case button is located inside the charging case below the earbud storage section.

- Open the Bluetooth settings page on your device and select "OpenFit 2 by Shokz". When your device reports that pairing is successful, the pairing process is completed.

User Guide

SHOKZ T920

FRANÇAIS

Appairage

Lorsque vous ouvrez le boîtier de charge pour la première fois, les écouteurs passent automatiquement en mode Appairage Bluetooth, indiqué par le voyant clignotant orange et vert sur le boîtier de charge.
Nouvel appairage
1.Placez les deux écouteurs dans le boîtier de charge.
2.Appuyez sur le bouton du boîtier de charge et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux du boîtier alterne entre l'orange et le vert. Les écouteurs passent alors en mode d'appairage.
*Le bouton du boîtier de charge est situé à l'intérieur de celui-ci, sous l'emplacement du rangement des écouteurs.

3.Accéder aux paramètres Bluetooth de votre appareil et sélectionnez « OpenFit 2 by Shokz ». Une fois l'appairage confirmé par votre appareil, vous avez terminé.

Comment porter les écouteurs ?

- Retirez les écouteurs du boîtier.
- Placez-les au-dessus de vos oreilles.
- Faites-les pivoter doucement vers l'arrière pour que le crochet s'enroule autour de vos oreilles.
- Vous êtes maintenant prêt à utiliser les écouteurs.

Téléchargement de l'application Shokz

L'application Shokz vous permet de changer de modes sonores, d'utiliser la connexion à double appareil, de personnaliser les commandes tactiles, de mettre à jour le firmware de retrouver des écouteurs perdus, et plus encore ! Prenez le contrôle de votre musique et personnalisez votre expérience d'écoute. Téléchargez-la maintenant.

*Apple et le logo Apple sont des marques d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Google Play est une marque de Google LLC.

Pour plus de détails, visitez le site web suivant: www.shokz.com.cn/OpenFit.pdf

DEUTSCH

Kopplung

Wenn Sie das Ladetui zum ersten Mal öffnen, werden die Kopfhörer automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus versetzt. Dies wird durch die orange und grün blinkende Leuchte am Ladetui angezeigt.

Erste Kopplung
1.Legen Sie beide Kopfhörer in das Ladecase.

2.Halten Sie die Taste am Ladetui 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Kontrollleuchte am Ladetui abwechselnd orange und grün leuchtet. Die Kopfhörer wechseln dann in den Pairing-Modus.

*Die Taste am Ladetui befindet sich im Inneren des Ladetuis, unterhalb des Aufbewahrungsfachs für die Kopfhörer.

3.Rufen Sie auf Ihrem Gerät die Bluetooth-Einstellungen auf und wählen Sie „OpenFit 2 by Shokz“ aus. Sobald Ihr Gerät die erfolgreiche Kopplung bestätigt, können Sie loslegen.

Richtiges Tragen der Ohrhörer

- Nehmen Sie die Kopfhörer aus dem Etui.
- Positionieren Sie sie über den Ohren.
- Drücken Sie die Kopfhörer vorsichtig nach hinten, sodass sich der Haken um das Ohr legen kann.
- Die Kopfhörer sind jetzt einsatzbereit.

Shokz-App herunterladen

Die Shokz-App ermöglicht es Ihnen, Klangmodi zu wechseln, die Dual-Geräte-Verbindung zu nutzen, die Touch-Bedienung anzupassen, die Firmware zu aktualisieren, verlorene Ohrhörer zu finden und vieles mehr! Übernehmen Sie die Kontrolle über Ihre Musik und personalisieren Sie Ihr Hörerlebnis. Laden Sie die App jetzt herunter.

*Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern. Google Play ist eine Marke von Google LLC.

Weitere Informationen finden Sie auf der folgenden Webseite: www.shokz.com.cn/OpenFit.pdf

ITALIANO

Accoppiamento

Quando si apre la custodia di ricarica per la prima volta, la luce che lampeggia in arancione e verde indica che gli auricolari sono entrati automaticamente nella modalità di accoppiamento Bluetooth.

Per eseguire un ulteriore accoppiamento:

- Inserisci entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica.
- Tieni premuto il pulsante sulla custodia di ricarica per 3 secondi finché la spia sulla custodia di ricarica non si alterna tra arancione e verde. A questo punto gli auricolari entreranno in modalità di accoppiamento.

*Il pulsante della custodia di ricarica si trova all'interno della custodia di ricarica sotto l'etichetta di protezione.

3.Accedi alle impostazioni Bluetooth sul dispositivo in uso e seleziona "OpenFit 2 di Shokz". Il dispositivo è configurato e pronto non appena l'accoppiamento viene confermato.

Modalità d'uso

1.Estrai gli auricolari dalla custodia.

2.Positionarli sopra le orecchie.

3.Ruotale delicatamente gli auricolari all'indietro, consentendo al gancio di avvolgersi intorno alle orecchie.

4.Il dispositivo è pronto per l'uso.

Download dell'app Shokz

L'app Shokz ti permette di cambiare modalità audio, utilizzare la connessione a doppio dispositivo, personalizzare i controlli touch, aggiornare il firmware, trovare gli auricolari persi e molto altro! Prendi il controllo della tua musica e personalizza la tua esperienza di ascolto. Scaricala ora.

*Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

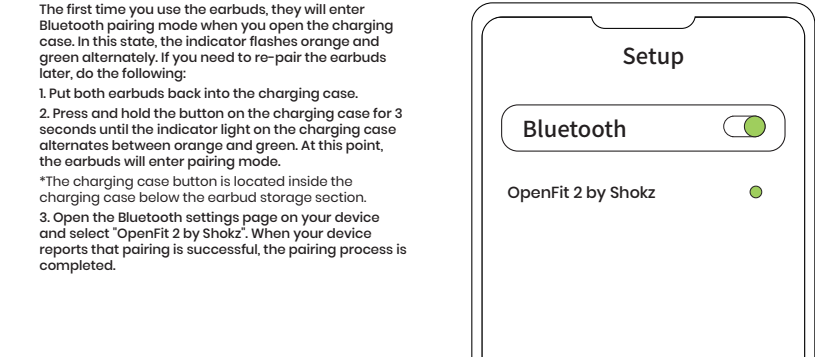
Google Play è un marchio di Google LLC.

Per maggiori dettagli, si prega di consultare il sito www.shokz.com.cn/OpenFit.pdf

ESPAÑOL

Emparejar

Cuando abres el estuche de carga por primera vez, los auriculares entran



*O botão da caixa de carregamento está localizada no interior da caixa de carregamento, abaixo da secção de armazenamento dos auriculares.
3.Gra naar de Bluetooth-instelling op jou apparat en selecteer "OpenFit 2 by Shokz". Zodra je apparaat bevestigt dat de koppeling gelukt is, kun je aan de slag.

Como usar

- Retire os auriculares da caixa.
- Posicione-os acima das orelhas.
- Rode suavemente os auriculares para trás, permitindo que o gancho se enrole a volta das orelhas.

4.Está tudo pronto para utilizar.

Transferir a aplicação Shokz

O aplicativo Shokz permite que você alterne modos de som, use o controle de dois dispositivos, personalize os controles de toque, atualize o firmware, encontre fones de ouvido perdidos e muito mais! Tome o controle da sua música e personalize sua experiência de áudio. Baixe agora.
*Apple e o logotipo Apple são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos EUA e noutros países. Google Play é uma marca registrada da Google LLC.
Para mais detalhes, visite o seguinte website: www.shokz.com.cn/OpenFit.pdf

РУССКИЙ

Сопряжение

При первом открытии зарядного футляра наушники автоматически переходят в режим сопряжения по Bluetooth, о чем свидетельствует мигающий оранжевым и зеленым (Постороннее сопряжение: индикатор на зарядном футляре.

- Поместите оба наушника в зарядный футляр.
- Нажмите и удерживайте кнопку на зарядном футляре в течение 3 секунд, пока индикатор на футляре не замигает попеременно оранжевым и зеленым. Это означает, что наушники перешли в режим сопряжения.
- *Кнопка на зарядном футляре расположена внутри футляра под отсеком для хранения наушников.

3. Зайдите в настройки Bluetooth на своем устройстве и выберите «OpenFit 2 by Shokz». Когда устройство подтвердит успешное сопряжение, все будет готово.

Как носить

- Retire os auriculares da caixa musical.
- Posicione-os acima das orelhas.
- Rode suavemente os auriculares para trás, permitindo que o gancho se enrole à volta das orelhas.

4.Está tudo pronto para começar a utilizar.

Заргузка приложениия Shokz App

Приложение Shokz позволяет переключать звуковые режимы, использовать подключение к двум устройствам, настраивать сенсорное управление, обновлять прошивку, находить потерянные наушники и многое другое! Возьмите под контроль свою музыку и персонализируйте свой опыт прослушивания. Скачайте сейчас.

*Apple и логотип Apple являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. Google Play является товарным знаком Google LLC.

Ознакомьтесь с подробностями можно на следующем сайте: www.shokz.com.cn/OpenFit.pdf

SVERIGE

Parkoppling

Första gången du använder hörlurarna går de in i Bluetooth-parkopplingsläge när du öppnar laddningsfodret. I detta läge blinkar indikatorn orange och grönt växelvis. Om du önskar parkoppla hörlurarna senare gör du följande:

- Tryck och håll ned knappen på laddningsfodret i 3 sekunder tills indikatorlampan på laddningsfodret växlar mellan orange och grönt. Vid det här laget går hörlurarna in i parkopplingsläge.
- Laddningsfodrets knapp är placerad inuti laddningsfodret under hörlurarnas förvaringssektion.
- Öppna inställningssidan för Bluetooth på din enhet och välj "OpenFit 2 by Shokz". När din enhet rapporterar att sammankopplingen är framgångsrik är parkopplingsprocessen fullgjord.

Bära hörlurarna

- Ta ut hörlurarna ur fodret.
- Placera dem ovanför öronen.
- Vrid förtäglit hörlurarna bakåt så att boken kan rullas runt öronen.

Ladda ned Shokz-appen

Med Shokz-appen kan du byta ljudläge, använda anslutning till två enheter, anpassa touchkontroller, uppdatera fast programvara, hitta försvunna hörlurar och mer! Ta kontroll över din musik och anpassa din lyssningsupplevelse. Ladda ner det nu.

*Apple och Apples logotyp är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder.

Google Play är ett varumärke som tillhör Google LLC.

Du kan hitta mer information här: www.shokz.com.cn/OpenFit.pdf

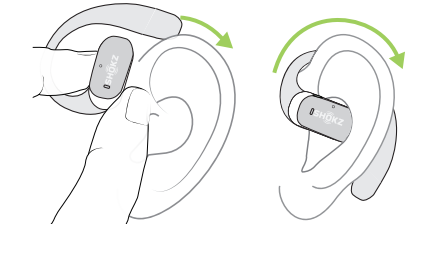
Slik brukes de

- Ta ut øreproppene ut av etuiet.
- Plasser dem over ørene.
- Roter øreproppene forsiktig bakover, slik at boken kan krelle seg rundt ørene dine.

Laster ned Shokz-appen

Shokz-appen lar deg bytte lydmodus, bruke to-enhetstilkobling, tilpasse berøringskontroller,

2. How to Wear



- Take the earbuds out of the case.
- Position them above your ears.
- Gently rotate the earbuds backward, allowing the hook to curl around your ears.
- You're ready to go.

SUOMI

Pariliitos

Kun käytät kuulokkaita ensimmäisen kerran, ne siirtyvät Bluetooth-pariliitostilaan, kun avaat latauskotelon. Tässä tilassa merkiväto vilkkuu vuorotellen oranssina ja vihreänä. Jos sinun täytyy muodostaa pariliitos myöhemmin uudelleen, toimi seuraavasti:

- Aseta molemmat kuulokkeet takaisin latauskoteloon.
- Pida latauskotelon painikkeita painettuna 3 sekunnin ajan, kunnes latauskotelon merkiväto alkaa vilkkua vuorotellen oranssina ja vihreänä. Tässä vaiheessa napit kuulokkeet siirtyvät pariliitostilaan.

*Latauskotelon painike sijaitsee kotelon sisällä napit kuulokkeiden säilytysosan alapuolella.
3. Avaa laitteesi Bluetooth-asetukset ja valitse OpenFit 2 by Shokz. Kun laitteesi ilmoittaa pariliitoksen muodostamisen onnistuneen, pariliitosprosessi on valmis.

Asettaminen korviin

- Ota napit kuulokkeista kotelosta.
- Aseta ne korviisi yläpuolelle.

3. Käännä kuulokkeita varovasti takaisin niin, että koukku kiertyy korviisi ympärille.

*Kulpiikkeet ovat nyt käyttövalmiat.

Shokz-sovelluksen lataaminen

Shokz-sovelluksen avulla voit vaihtaa äänitilan, käyttää kahden laitteen yhteyttä, mukauttaa kosketusohjaimia, päivittää laiteohjelmiston, löytää kadonneet kuulokkeet ja paljon muuta. Hallitse musiikkiasi ja mukautta kuuntelokokemustasi. Lataa sovellus jo tänään.

*Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc:n tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Google Play on Apple Inc:n tavaramerkki.

Saat lisätietoja täältä: www.shokz.com.cn/OpenFit.pdf

DANSK

Parring

Første gang du bruger øretelefonerne, går de i Bluetooth-parringstilstand, når du åbner opladningsstaten. I denne tilstand blinker indikatoren skiftevis orange og grønt. Hvis du har brug for at parre øretelefonerne igen senere, skal du gøre følgende:

- Sæt begge øretelefoner tilbage i opladningsstaten.
- Tryk og hold knappen på opladningsstaten ned i 3 sekunder. Indtil indikatorlyset på opladningsstaten skifter mellem orange og grønt. På dette tidspunkt går øretelefonerne i parringstilstand.

*Opladningsstatens knap er placeret inde i opladningsstaten under øretelefonopbevaringssektionen.

3. Åbn Shokz-indstillings siden på din enhed, og vælg "OpenFit 2 by Shokz". Når din enhed rapporterer at paringsprocessen er vellykket, er paringsprocessen fuldført.

Brugsanvisning

1. Tag øretelefonerne ud af etuiet.

2. Placer dem over dine ører.

3. Drej forsigtigt øretelefonerne bagud, så krogen kan krelle rundt om dine ører.

Du er klar.

Download af Shokz-appen

Shokz-appen giver dig mulighed for at skifte lydtilstand, bruge dobbelt-enhedsforbindelse, tilpasse berøringskontroller, opgradere firmware, finde mistede øretelefoner og meget mere! Tag kontrol over din musik og tilpas din lytteoplevelse. Download det nu.

*Apple og Apple-logo er varemærker tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre

Google Play er et varemærke tilhørende Google LLC.

Du kan finde mere information her: www.shokz.com.cn/OpenFit.pdf

日本語

ペアリング

初回のペアリング
充電ケースを初めて開けると、イヤホンは自動的にBluetoothペアリングモードになり、充電ケースのライトがオレンジと緑に交互に点滅します。

2回目以降
イヤホンとイヤホンを充電ケースに入れます。

3.イヤホンとイヤホンを充電ケースのボタン、充電ケースのタッチセンサーライトがオレンジと緑色に交互に変わるまで待機し、続けてください。

*充電ケースのボタンは、イヤホン収納部分の下ケース内側にあります。

*AppleおよびAppleロゴは、米国およびその他の国のApple Inc.の商標です。Google PlayはGoogle LLCの商標です。

詳しくは、以下のサイトをご覧ください: <http://userguide.shokz.net/openfit2>

装着方法

1. ケースからイヤホンを取り出します。

2. 耳の上に持っています。

3. イヤホンを耳のカーブに沿ってフックがかかるようにゆっくりと後方に回転させます。

4. これで準備は完了です。

Shokzアプリのダウンロード

Shokzアプリは、サウンドモードの切り替え、デュアルデバイス接続の使用、タッチコントロールのカスタマイズ、ファームウェアのアップグレード、紛失したイヤホンの検索などができます。アプリを使いイヤホンからの音コントロールし、自分に合ったリスニング体験をお楽しみください。ぜひダウンロードしてみてください。

*AppleおよびAppleロゴは、米国およびその他の国のApple Inc.の商標です。Google PlayはGoogle LLCの商標です。

詳しくは、以下のサイトをご覧ください: <http://userguide.shokz.net/openfit2>

한국어

페어링하기

처음 연결 시
충전 케이스를 열고 케이스의 LED 표시등이 주황색으로 녹색으로 번갈아 깜박일 때 자동으로 페어링 모드로

3. Downloading the Shokz App

The Shokz App allows you to switch EQ modes, use multipoint pairing, customize controls, upgrade firmware, find lost earbuds, and more! Take control of your music and personalize your listening experience. Download it now.



*Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google LLC.

You can find more information here:

<https://userguide.shokz.net/openfit2>

8000500*** (AO)

తెలుగు

1. టేక్ ట్ ది ఐర్బుడ్స్ ఔట్ ఆఫ్ ది కేస్.
2. పొజిషన్ దిమ్ అబోవ్ యూర్ ఐర్స్.
3. జెంట్లీ రొటే ది ఐర్బుడ్స్ బాక్వర్డ్, అలోవ్ ది హుక్ టు కర్ల్ అరౌండ్ యూర్ ఐర్స్.
4. యూ'రే రీడీ టు గో.

తమిళం

1. టేక్ ది ఐర్బుడ్స్ ఔట్ ఆఫ్ ది కేస్.
2. పొజిషన్ దిమ్ అబోవ్ యూర్ ఐర్స్.
3. జెంట్లీ రొటే ది ఐర్బుడ్స్ బాక్వర్డ్, అలోవ్ ది హుక్ టు కర్ల్ అరౌండ్ యూర్ ఐర్స్.
4. యూ'రే రీడీ టు గో.

*Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google LLC.

You can find more information here:

<https://userguide.shokz.net/openfit2>

தமிழ்

1. టేక్ ది ఐర్బుడ్స్ ఔట్ ఆఫ్ ది కేస్.
2. పొజిషన్ దిమ్ అబోవ్ యూర్ ఐర్స్.
3. జెంట్లీ రొటే ది ఐర్బుడ్స్ బాక్వర్డ్, అలోవ్ ది హుక్ టు కర్ల్ అరౌండ్ యూర్ ఐర్స్.
4. యూ'రే రీడీ టు గో.

*Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google LLC.

You can find more information here:

<https://userguide.shokz.net/openfit2>

తమిళం

1. టేక్ ది ఐర్బుడ్స్ ఔట్ ఆఫ్ ది కేస్.
2. పొజిషన్ దిమ్ అబోవ్ యూర్ ఐర్స్.
3. జెంట్లీ రొటే ది ఐర్బుడ్స్ బాక్వర్డ్, అలోవ్ ది హుక్ టు కర్ల్ అరౌండ్ యూర్ ఐర్స్.
4. యూ'రే రీడీ టు గో.

*Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google LLC.

You can find more information here:

<https://userguide.shokz.net/openfit2>

*Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google LLC.

You can find more information here:

<https://userguide.shokz.net/openfit2>

*Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google LLC.

You can find more information here:

<https://userguide.shokz.net/openfit2>

*Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google LLC.

You can find more information here:

<https://userguide.shokz.net/openfit2>

*Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google LLC.

You can find more information here:

<https://userguide.shokz.net/openfit2>

*Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google LLC.

You can find more information here:

<https://userguide.shokz.net/openfit2>

*Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google LLC.

You can find more information here:

<https://userguide.shokz.net/openfit2>

*Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google LLC.

You can find more information here:

<https://userguide.shokz.net/openfit2>

*Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google LLC.

You can find more information here:

<https://userguide.shokz.net/openfit2>

*Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google LLC.

You can find more information here:

<https://userguide.shokz.net/openfit2>

*Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google LLC.

You can find more information here:

<https://userguide.shokz.net/openfit2>

*Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google LLC.

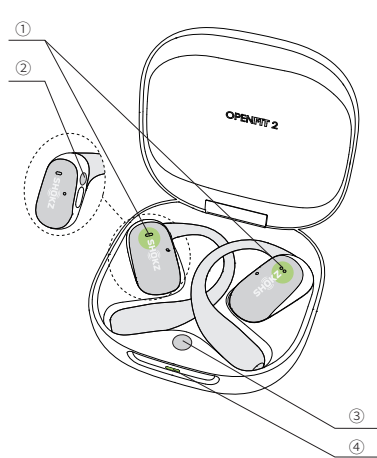
You can find more information here:

<https://userguide.shokz.net/openfit2>

*Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play is a trademark of Google LLC.

You can

4. Touch Control Instructions



FRANÇAIS

Instructions pour les commandes tactiles

Boutons physiques
Commandes de lecture audio
Simple clic : Lire/Mettre en pause
Double clic : Marquer suivant
Triple clic : Marquer précédent
Commandes d'appel
Appel entrant
Simple clic : Terminer l'appel
Double clic : Rejeter un appel
Durant l'appel
Simple clic : Terminer l'appel
*Appui long 2 : Appuyez longuement sur l'écouteur gauche pour « Volume + », et sur l'écouteur droit pour « Volume + ».
Zone de commande tactile
Appui long 2 : Assistant vocal (désactivé par défaut, nécessite l'activation de l'application) sur la zone de commande tactile désignée de l'écouteur.
*La partie prominente de la zone de contact est efficace.

Description du voyant

1. Le voyant reste orange pendant la charge et devient vert lorsque est terminé.
2. Lorsque les écouteurs sont dans le boîtier de charge, le voyant affiche leur niveau de batterie.
3. Lorsque les écouteurs ne sont pas dans le boîtier de charge, le voyant affiche le niveau de batterie du boîtier.
* Le voyant devient orange lorsque le niveau de la batterie est faible et vert lorsqu'il est élevé.

DEUTSCH

Anleitung für die Touch-Bedienelemente

Physische Tasten
Bedienelemente der Audiowiedergabe
Einzelklick: Wiedergabe / Pause
Doppeltipp: Nächster Titel
Dreifachklick: Vorheriger Titel
Anrufsteuerung
Eingehender Anruf
Einzelklick: Anruf annehmen
Doppeltipp: Anruf ablehnen
Während des Gesprächs
Einzelklick: Gespräch beenden
*Langes Drücken: Lautstärkeregelung: Leiser – den linken Kopfhörer lange drücken. Lauter – den rechten Kopfhörer lange drücken
Touch-Bereich:
Langes Drücken im vorgesehnen Touch-Bereich des Kopfhörers: Sprachassistent (standardmäßig deaktiviert, muss über die App aktiviert werden)
*Der hervorstehende Teil des Touch-Bereichs ist wirksam.

Beschreibung der Anzeigeleuchte

1. Die Anzeige leuchtet während des Ladevorgangs durchgehend orange und leuchtet grün, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
2. Wenn sich die Kopfhörer im Ladeetui befinden, zeigt die Anzeige ihren Ladezustand an.
3. Wenn sich die Kopfhörer nicht im Ladeetui befinden, zeigt die Anzeige den Akkustand des Ladeetuis an.

ITALIANO

Istruzioni per il controllo a sfioramento

Pulsanti fisici
Controlli musicali
Clic singolo: Riproduci/Pausa
Doppio clic: Traccia successiva
Triplo clic: Traccia precedente
Controlli chiamate
Chiamata in arrivo
Tocco singolo: Rispondi
Doppio clic: Rifiuta la chiamata
Durante la chiamata
Clic singolo: Termina chiamata
*Pressione prolungata: premi a lungo l'auricolare sinistro per "Volume -", premi a lungo l'auricolare destro per "Volume +"
Area di Contatto
Appui lungo 2: Assistente vocale (disattivato per impostazione predefinita, richiede l'attivazione dell'app) nell'area di controllo touch designata dall'auricolare.
*La parte prominente dell'area di contatto è efficace.

Descrizione dell'indicatore

1.L'indicatore è di colore arancione fisso durante la ricarica e verde fisso quando la ricarica è completa.
2.L'indicatore mostra il livello della batteria degli auricolari quando sono nella custodia di ricarica.
3.Quando gli auricolari non si trovano nella custodia di ricarica, l'indicatore mostra il livello della batteria della custodia di ricarica.
* L'indicatore è arancione quando il livello della batteria è basso e verde quando il livello della batteria è alto.

ESPAÑOL

Instrucciones del control táctil

Botones físicos
Controles de música
Un solo clic: Reproducir/Pausar
Doble clic: Pista siguiente
Triple clic: Pista anterior
Controles de llamadas
Llamada entrante
Un solo clic: Responder llamada
Doble clic: Rechazar llamada
Durante una llamada

①	②
Touch Area	Physical Button on Earbuds
Zone tactile	Bouton physique sur les écouteurs
Touch-Bereich	Physische Taste an Kopfhörern
Area di Contatto	Pulsante fisico sugli auricolari
Área de Contacto	Botón físico en los auriculares
Aanraakgebied	Fysieke knop op de oordopjes
Obszar Dotykowy	Przycisk fizyczny na słuchawkach
Área de Toque	Botão físico nos auriculares
Зона касания	Физическая кнопка на наушниках
Beröringsområde	Fysisk knapp på hörlurar
Beröringsområde	Fysisk knapp på øretelefoner
Kosketusalue	Nappikuulokkeiden fyysinen painike
Beröringsområde	Fysisk knap på headsettelefoner
タッチエリア	イヤホンのフィジカルボタン
터치 영역	물리버튼
ພູ້ນຖານ	ປຸ່ມຕາມອາກຸມພູ້ນຖານ
耳机触控区	耳机物理按键

③	④
Charging Case Button	Indicator
Bouton de du boîtier de charge	Voyant
Taste am Ladeetui	Indikator
Pulsante della custodia di ricarica	Indicatore
Botón del estuche de carga	Indicador
Knop op de opladcase	Indicateilampje
Przycisk etui ładującego	Wskaźnik
Botão da caixa de carregamento	Indicador
Кнопка на зарядном футляре	Индикатор
Knapp på laddningsfodral	Indikator
Ladeetui-knapp	Indikator
Latauskotelo painike	Merkkivalo
Knop til opladningsetui	Indikator
充電ケースボタン	インジケーター
충전 케이스 버튼	LED 표시등
ພູ້ນລາດອາກຸມ	ໂພ້ນລາດອາກຸມ
充电盒按键	充电盒指示灯

Un solo clic: Finalizar llamada	nivel da bateria dos auriculares.астроенное ПО и многое другое. Загрузите приложение, чтобы узнать больше.
*Pulsación larga: Mantén pulsado el auricular izquierdo para bajar el volumen, mantén pulsado el auricular derecho para subirlo	3.Quando os auriculares não estão na caixa de carregamento, o indicador mostra o nível da bateria dos auriculares.
Área de Contacto	
Pulsación larga: Asistente de voz (desactivado de forma predeterminada, necesita activación desde la aplicación) en el área de control táctil designada del auricular.	* Apple и логотип Apple являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
*La parte prominente del área de contacto es efectiva.	

Descripción del indicador
El indicador está en naranja fijo mientras se carga y en verde fijo cuando se completa la carga.
2.Cuando los auriculares están en el estuche de carga, el indicador muestra el nivel de batería de los auriculares.
3.Cuando los auriculares no están en el estuche de carga, el indicador muestra el nivel de batería del estuche de carga.
* El indicador es naranja cuando el nivel de la batería es bajo y verde cuando el nivel de la batería es alto.

NEDERLANDS

Fysieke knoppen
Musiekbediening
Eenkele klik: Afspelen/Pauze
Dubbele klik: Volgend nummer
Drie keer klikken: Volg nummer
Oproepbediening
Inkomende oproep
Eenkele klik: Oproep beantwoorden
Dubbele klik: Oproep weigeren
Tijdens gesprek
Eenkele klik: Gesprek beëindigen
*Lang indrukken: Druk lang op het linkeroredoopje om het volume te verlagen, druk lang op het rechteroredoopje om het volume te verhogen
Aanraakgebied
Lang indrukken: Houd het aangewezen aanraakgebied van de oordopjes lang ingedrukt om de spraakassistent te activeren (standaard uitgeschakeld, app-activatie vereist).
*Het centrale deel van het aanraakgebied is het meest effectief.

Beschrijving indicatielampjes
1.Het indicatielampje brandt continu oranje tijdens het opladen en verandert naar groen wanneer het opladen voltooid is.
2.Als de oordopjes in de opladcase zitten, toont het indicatielampje het batterijniveau van de oordopjes.
3.Als de oordopjes niet in de opladcase zitten, toont het indicatielampje het batterijniveau van de opladcase.
*Het indicatielampje brandt oranje bij een laag batterijniveau en groen bij een hoog batterijniveau.

POLSKI

Instrukcje dotyczące sterowania dotykowego
Przyciski fizyczne
Sterowanie odtwarzaniem muzyki
Pojedyncze kliknięcie: odtwarzanie/wstrzymanie
Podwójne kliknięcie: następny utwór
Trójne kliknięcie: poprzedni utwór
Sterowanie połączeniami
Połączenie przychodzące
Pojedyncze kliknięcie: odebrać połączenie
Podwójne kliknięcie: odrzucić połączenie
Podczas połączenia
Pojedyncze kliknięcie: zakończyć połączenie
*Długie naciśnięcie: długie naciśnięcie lowers słuchawki zmniejsza głośność, a prawej ją zwiększa
Obszar Dotykowy
Długie naciśnięcie: asystent głosowy (domyślnie wyłączone, wymaga aktywacji aplikacji) w wyznaczonym obszarze sterowania dotykowego słuchawki.
*Wyrażenie części obszaru dotykowego jest skuteczne.
Opis wskaźnika
1.Wskaźnik świeci się na pomarańczowo podczas ładowania i na zielono po zakończeniu ładowania.
2.Gdy słuchawki douznie znajdują się w etui ładującym, wskaźnik wyświetla poziom naładowania akumulatora słuchawek.
3.Gdy słuchawki nie znajdują się w etui ładującym, wskaźnik wyświetla poziom naładowania akumulatora etui ładującego.
*Wskaźnik ma kolor pomarańczowy, gdy poziom naładowania akumulatora jest niski, i zielony, gdy poziom naładowania akumulatora jest wysoki.

PORTUGUÊS

Instruções do controlo tátil

Botões físicos
Controlos de música
Um clique: Reproduzir/Pausa
Um clique: Reproduzir/Pausa
Duplo clique: Pista seguinte
Triplo clique: Pista anterior
Controlos de chamadas
Chamada recebida
Um clique: Atender chamada
Duplo clique: Rejeitar chamada
Durante a chamada
Um clique: Terminar chamada
*Manter premido: manter premido o auricular esquerdo para "Volume -", manter premido o auricular direito para "Volume +"
Área de Toque
Appui prolongado: Assistente de voz (predefinição desligada, necessita de ativação da aplicação) na área de controlo tátil designada do auricular.
* A parte proeminente da área de toque é eficaz.

Descrição do indicador
1.O indicador fica laranja sólido durante o carregamento e verde sólido quando o carregamento é concluído.Приложение Showt позволяет переключать режимы зарядки, нажимая на значок.
2.Quando os auriculares estão na caixa de carregamento, o indicador mostra o одновременно к двум устройствам, настраивать сенсорное управление, обновлять

③	④
Charging Case Button	Indicator
Bouton de du boîtier de charge	Voyant
Taste am Ladeetui	Indikator
Pulsante della custodia di ricarica	Indicatore
Botón del estuche de carga	Indicador
Knop op de opladcase	Indicateilampje
Przycisk etui ładującego	Wskaźnik
Botão da caixa de carregamento	Indicador
Кнопка на зарядном футляре	Индикатор
Knapp på laddningsfodral	Indikator
Ladeetui-knapp	Indikator
Latauskotelo painike	Merkkivalo
Knop til opladningsetui	Indikator
充電ケースボタン	インジケーター
충전 케이스 버튼	LED 표시등
ພູ້ນລາດອາກຸມ	ໂພ້ນລາດອາກຸມ
充电盒按键	充电盒指示灯

Un solo clic: Finalizar llamada	nivel da bateria dos auriculares.астроенное ПО и многое другое. Загрузите приложение, чтобы узнать больше.
*Pulsación larga: Mantén pulsado el auricular izquierdo para bajar el volumen, mantén pulsado el auricular derecho para subirlo	3.Quando os auriculares não estão na caixa de carregamento, o indicador mostra o nível da bateria dos auriculares.
Área de Contacto	
Pulsación larga: Asistente de voz (desactivado de forma predeterminada, necesita activación desde la aplicación) en el área de control táctil designada del auricular.	* Apple и логотип Apple являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
*La parte prominente del área de contacto es efectiva.	

Descripción del indicador
El indicador está en naranja fijo mientras se carga y en verde fijo cuando se completa la carga.
2.Cuando los auriculares están en el estuche de carga, el indicador muestra el nivel de batería de los auriculares.
3.Cuando los auriculares no están en el estuche de carga, el indicador muestra el nivel de batería del estuche de carga.
* El indicador es naranja cuando el nivel de la batería es bajo y verde cuando el nivel de la batería es alto.

РУССКИЙ

Инструкции по сенсорному управлению
Физические кнопки
Управление музыкой
Один щелчок: воспроизведение/пауза
Двойной щелчок: следующая композиция
Тройной щелчок: предыдущая композиция
Управление вызовами
Входящий вызов
Один щелчок: ответить на вызов
Двойной щелчок: отклонить вызов
Во время разговора
Один щелчок: завершить вызов
Длительное нажатие: нажмите и удерживайте левый наушник для уменьшения громкости; нажмите и удерживайте правый наушник для увеличения громкости.
Зона касания
Длительное нажатие: голосовой помощник (по умолчанию выключен, требуется активация в приложении). Нажимайте в обозначенной сенсорной области на наушник.
*Выступающая часть сенсорной зоны эффективна.

Описание индикатора
1. Во время зарядки индикатор горит оранжевым, а по завершении зарядки загорается зеленым.
2. Когда наушники находятся в зарядном футляре, индикатор показывает уровень заряда батареи наушников.
3. Если наушники не находятся в зарядном футляре, индикатор показывает уровень заряда батареи футляра.
* Индикатор горит оранжем, когда уровень заряда батареи низкий, и зеленым, когда уровень заряда батареи высокий.

SVERIGE

Anvisningar för touchkontroll

Fysiska knappar
Musikkontroll
Tryck en gång: Spela/Pausa
Tryck två gånger: Nästa spår
Tryck två gånger: Föregående spår
Samtalskontroller
Inkommande samtal
Tryck en gång: Ta emot samtal
Tryck två gånger: Avvisa samtal
Under samtal
Tryck en gång: Avsluta samtal
*Lång tryck: Tryck länge på den vänstra hörluren för "Volym -", tryck länge på den högra hörluren för "Volym +"
Beröringsområde
Lång tryck: Stämmassistent (är som standard avstängd, kräver appaktivering) på det avsedda pekkontrollområdet på hörluren.
*Den främträdande delen av beröringsområdet är effektiv.
Indikatorbeskrivning
Indikatorn lyser orange under laddning och fast grönt när laddningen är klar.
2.När hörlurarna är i laddningsfodralet visar indikatorn hörlurarnas batterinivå.
3.När hörlurarna inte sitter i laddningsfodralet visar indikatorn laddningsfodralets batterinivå.
*Indikatorn är orange när batterinivån är låg och grön när batterinivån är hög.

NORSK

Instruksjoner for berøringskontroll

Fysiske knapper
Musikkontroller
Enkeltklikk: Spill av/pause
Dobbelklikk: Neste spor
Trippelklikk: Førrige spor
Samtalskontroller
Inkommande anrop
Enkeltklikk: Svar på anrop
Dobbelklikk: Avvis anrop
Under samtale
Enkeltklikk: Avslutt samtale
*Trykk lenge: Trykk lenge på den venstre øreproppen for "Volym -", trykk lenge på den høyre øreproppen for "Volym +"
Berøringsområde
Langt trykk: Stemmeassistent (standard avstengt, trenger appaktivering) på det angitte berøringskontrollområdet på øreproppen.
*Den fremtrædende delen av berøringsområdet er effektiv.
Indikatorbeskrivelse
1.Indikatoren lyser oransje under lading og grønt når ladingen er fullført.
2.Når ørepluggene er i ladeetuiet, viser indikatoren batterinivået for ørepluggene.
3.Når ørepluggene ikke er i ladeetuiet, viser indikatoren ladeetuiets batterinivå.
*Indikatoren er oransje når batterinivået er lavt og grønt når batterinivået er høyt.

SUOMI

Kosketusohjeus
Fyysiset painikkeet
Musiikin säätimet
Yksi painallus: Toista/tauko
Kaksi painallusta: Seuraava kappale
Kolme painallusta: Edellinen kappale
Puhelunkäytöt

	Music Controls	▶ Play/pause music	Single Click ●
		▶▶ Next Track	Double Click ●●
		◀◀ Previous Track	Triple Click ●●●
	Call Controls	☎ Answer Call	Click on incoming call ●
		☎ Reject Call	Double click on incoming call ●●
		📞 End Call	Click while talking ●
	Volume Controls	🔊 Volume +	Long press the right earphone ●
		🔊 Volume -	Long press the left earphone ●
	Touch Area	Long Press: Voice Assistant (default off, needs App activation) on the designated touch control area of the earbud.	● Battery full / High battery level
		*The prominent part of the touch area is effective	● Charging / Low battery level

Soapuva puhelu Yksi painallus: Vastaa puhelun Kaksi painallusta: Hykkää puhelu Puhelin aikana Yksi painallus: Lepäta puhelu Kosketusohjeus Pitkä painallus: Pienenen äänenvoimakkuutta painamalla vasenta kuuloketta pitkään ja suurena äänenvoimakkuutta painamalla oikeaa kuuloketta pitkään. Kosketusalue Pitkä painallus: Äänenvoimtuus (oletuksena ei käytössä, vaatii soveluksen aktivoinnin) tiettyä nappikuulokkeen kosketusalueasualle. *Kosketusalueesta näkyvä osa on tehokas.	
Merkkivalon kuvaus	
1. Merkkivalo palaa oranssina latauksen aikana ja vihreänä, kun lataus on valmis. 2. Kun nappikuulokkeet ovat latauskotelossa, merkkivalo ilmaisee kuulokkeiden akun varausosan. 3. Kun nappikuulokkeet eivät ole latauskotelossa, merkkivalo ilmaisee latauskotelon akun varausosan. *Merkkivalo palaa oranssina, kun akun varaus on alhainen, ja vihreänä, kun akun varausosan on korkea.	

한국어

Soapuva puhelu Yksi painallus: Vastaa puhelun Kaksi painallusta: Hykkää puhelu Puhelin aikana Yksi painallus: Lepäta puhelu Kosketusohjeus Pitkä painallus: Pienenen äänenvoimakkuutta painamalla vasenta kuuloketta pitkään ja suurena äänenvoimakkuutta painamalla oikeaa kuuloketta pitkään. Kosketusalue Pitkä painallus: Äänenvoimtuus (oletuksena ei käytössä, vaatii soveluksen aktivoinnin) tiettyä nappikuulokkeen kosketusalueasualle. *Kosketusalueesta näkyvä osa on tehokas.	
--	--

DANSK

Instruktioner til berøringskontrol

Fysiske knapper
Musikstyring
Enkelt klik: Afspil/pause
Dobbelklik: Neste spor
Tredobbelklik: Førrige spor
Opkaldsstyring
Fysiske knapper
Indgående opkald
Enkelt klik: Besvar opkald
Dobbelklik: Afvis opkald
Under opkald
Enkelt klik: Afslut opkald
*Tryk og hold: Tryk længe på den venstre øretelefon for "Lydstyrke -", tryk længe på den højre øretelefon for "Lydstyrke +"
Berøringsområde
Tryk og hold: Stemmeassistent (deaktiveret som standard, kræver app-aktivering) på øretelefonens udpegede berøringskontrolområde.
*Den fremtrædende del af berøringsområdet er effektiv.
Beskrivelse af indikatorlys
1.Indikatoren er konstant orange under opladning og konstant grøn, når opladningen er færdig.
2. Når øretelefonerne er i opladningsetuiet, viser indikatoren øretelefonens batterinivå.
3. Når øretelefonerne ikke er i opladningsetuiet, viser indikatoren opladningsetuiets batterinivå.
*Indikatoren er orange, når batteriniveauet er lavt, og grønt, når batteriniveauet er højt.

日本語

タッチコントロールの操作方法

フィジカルボタン
音楽コントロール
シングルクリック:再生/一時停止
ダブルクリック:次のトラック
トリプルクリック:前のトラック
通話コントロール
着信時
シングルクリック:着信に応答する
ダブルクリック:通話を拒否する
通話中
シングルクリック:通話を終了する
*長押し:左のイヤホンを押押しすると音量-になり、右のイヤホンを押押しすると音量+になります。
タッチコントロールエリア
長押し:音声アシスタントをイヤホンのタッチコントロールエリアから使用できます(デフォルトではオフとなっているので、使用する場合はアプリから有効化する必要があります)。
*タッチエリアの突出した部分は効果的です。
インジケータの説明
1.充電中はインジケータがオレンジに点灯し、充電が完了すると緑に点灯します。
2.イヤホンが充電ケースに入っている場合は、イヤホンのバッテリー残量がインジケータに表示されます。
3.イヤホンが充電ケースに入っていない場合は、充電ケースのバッテリー残量がインジケータに表示されます。
*バッテリー残量が少ない場合はインジケータがオレンジ、バッテリー残量が多い場合は緑に点灯します。

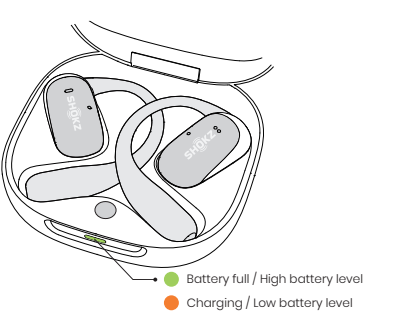
한국어

물리 버튼 및 터치 패드 사용하기

물리버튼
음악 컨트롤
한 번 누르기: 재생/일시 정지
두 번 누르기: 다음 트랙으로 건너뛰기
세 번 누르기: 이전 트랙으로 건너뛰기
통화 컨트롤
들어가기
한 번 누르기: 전화 받기
두 번 누르기: 통화 거절
통화 중
한 번 누르기: 통화 종료
*길게 누르기: 왼쪽 이어폰을 길게 누르면 음량 감소, 오른쪽 이어폰을 길게 누르면 음량 증가
터치 패드
길게 누르기: 음성 어시스턴트 활성화 (기본적으로 비 활성화되어 있으며, 앱에서 활성화해야 함)
*터치 영역의 돌출된 부분은 효과적입니다.
LED 표시등 설명

1. 충전 중에 표시등이 항상 켜지고 충전이 완료되면 녹색으로 켜집니다.
2. 이어폰이 충전 케이스 안에 있으면 표시등이 이어폰의 배터리 전량을 표시합니다.
3. 이어폰이 충전 케이스 안에 없으면 표시등이 충전 케이스의 배터리 전량을 표시합니다.

5. Indicator Description



1. The indicator is solid orange while charging and solid green when charging is complete.
2. When the earbuds are in the charging case, the indicator displays the earbud battery level.
3. When the earbuds are not in the charging case, the indicator displays the charging case battery level.
*The indicator is orange when the battery level is low and green when the battery level is high.

*배터리 전량이 낮으면 주황색, 배터리 전량이 높으면 녹색으로 표시됩니다.

ภาษาไทย

คำแนะนำการควบคุมแบบสัมผัส
ปุ่มทางกายภาพ
การควบคุมเพลง
คลิกเดียว: เล่น/หยุดชั่วคราว
ดับเบิลคลิก: แทร็กถัดไป
คลิกสามครั้ง: แทร็กก่อนหน้า
การควบคุมการโทร
สายเข้า
คลิกเดียว: รับสาย
ดับเบิลคลิก: ปฏิเสธสาย
ระหว่างการสนทนา
คลิกเดียว: ปิดสาย
*กดและค้าง: กดและค้างปุ่มซ้ายบนของหูฟังเพื่อ "ระดับเสียง -" กดและค้างปุ่มขวาบนของหูฟังเพื่อ "ระดับเสียง +"
พื้นที่สัมผัส
กดและค้าง: ผู้ช่วยเสียง (ค่าเริ่มต้นปิด ต้องเปิดใช้งานแอป) บนพื้นที่ควบคุมสัมผัสที่กำหนดไว้บนหูฟัง
*ส่วนที่โผล่ของพื้นที่สัมผัสมีประสิทธิภาพ

繁體中文
觸控說明
物理按鍵
音樂播放
单击: 播放/暂停
三擊: 下一首
電話接聽
接聽來電
雙擊: 拒接電話
通話中
單擊: 掛斷電話
*長按: 左耳長按"音量-", 右耳長按"音量+"
觸控區域:
長按: 語音助手 (默認關閉, 需在APP開啟)
*Shokz標識圖的突起為觸控區域的有效位置

指示燈說明
1. 充電時顯示燈燈亮常亮, 充電完成後指示燈綠燈常亮。
2. 耳機在充電盒內, 指示燈顯示耳機電量;
3. 耳機在充電盒外, 指示燈顯示充電盒電量;
*燈燈表示低電量, 綠燈表示高電量。

简体中文

触控说明

物理按键
音乐播放
单击: 播放/暂停
双击: 下一首
三击: 上一首
电话接控
接听来电
单击: 接听电话
双击: 拒接电话
通话中
单击: 挂断电话
*长按: 左耳长按"音量-", 右耳长按"音量+";
触控区域:
长按: 语音助手 (默认关闭, 需在APP开启)
*Shokz标识图的突起为触控区域的有效位置

指示灯说明
1.充电时指示灯灯亮常亮, 充电完成后指示灯绿灯常亮。
2.耳机在充电盒内, 指示灯显示耳机电量;
3.耳机在充电盒外, 指示灯显示充电盒电量;
*灯灯表示低电量, 绿灯表示高电量。